



## Článok II. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ poukáže finančné prostriedky uvedené v čl. I. ods. 2 tejto zmluvy bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa, uvedený v záhlaví tejto zmluvy do 20 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ je povinný ju použiť v zmysle zákona a v súlade s § 19 ods. 1 a 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) a to výlučne na účel, ktorý je uvedený v čl. I. ods. 1 a 2 tejto zmluvy.
3. Prijímateľ sa zaväzuje, že aktivity projektu v zmysle čl. I. tejto zmluvy, ktoré sú financované z dotácie poskytnutej na základe tejto zmluvy, nebudú zároveň hradené z iných zdrojov neuvedených v rozpočte, ktorý tvorí prílohu tejto zmluvy. V prípade porušenia tohto záväzku je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi finančné prostriedky poskytnuté na realizáciu aktivity, pri ktorej došlo k jeho porušeniu.
4. Prijímateľ sa zaväzuje, že všetky verejné oznámenia uskutočnené prijímateľom v súvislosti s realizáciou projektu a to akoukoľvek formou a použitím akéhokoľvek média, vrátane internetu, budú obsahovať logo Úradu vlády SR a nasledovné vyhlásenie: **„Realizované s finančnou podporou Úradu vlády SR v rámci dotačného programu Podpora a ochrana ľudských práv a slobôd. Za obsah tohto dokumentu je výlučne zodpovedný (meno alebo názov prijímateľa)“**. To sa nevzťahuje na aktivity prijímateľa, ktoré realizuje v rámci projektu pred dňom podpísania tejto zmluvy.
5. Prijímateľ je povinný písomne informovať poskytovateľa o pripravovaných verejných aktivitách a aktivitách zameraných na prácu s cieľovými skupinami v rámci projektu najmenej 5 pracovných dní vopred na emailovej adrese [lpdotacie@vlada.gov.sk](mailto:lpdotacie@vlada.gov.sk).
6. Poskytnutú dotáciu v zmysle čl. I. ods. 2 tejto zmluvy a prostriedky spolufinancovania v zmysle čl. I. ods. 3 tejto zmluvy je prijímateľ povinný použiť **najneskôr do 31. 12. 2012** a vyúčtovať najneskôr do **20. 1. 2013**. Ak budú finančné prostriedky poskytnuté po 1. 10. 2012, môžu byť použité do 31. 3. 2013 a vyúčtované najneskôr do 20. 4. 2013
7. Prijímateľ, na ktorého sa vzťahujú ust. § 6 a 7 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, je pri čerpaní dotácie povinný postupovať v zmysle citovaného zákona.

## Článok III. Zmeny podmienok zmluvy

1. Zmena účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá, je neprípustná.
2. Zmeny podmienok tejto zmluvy ktoré neovplyvnia účel poskytnutej dotácie, možno vykonať písomným dodatkom k zmluve. Dodatok musí byť schválený a zverejnený rovnakým spôsobom ako zmluva. O zmenu dodatku k zmluve môže prijímateľ písomne

požiadať Úrad vlády SR najneskôr 30 kalendárnych dní pred termínom na použitie dotácie podľa čl. II. ods. 6 tejto zmluvy. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

3. V rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu projektu je prijímateľ oprávnený vykonať zmenu štruktúry výdavkov do výšky 15 %, pričom celková výška poskytnutých bežných (a kapitálových ) výdavkov musí byť zachovaná. V tomto prípade sa nevyžaduje dodatok k tejto zmluve.
4. Zmena štruktúry výdavkov vyššia ako 15 % v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu projektu je možná len na základe písomného dodatku k tejto zmluve. O schválenie zmeny štruktúry výdavkov vyššej ako 15 % v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu je prijímateľ povinný písomne požiadať Úrad vlády SR najneskôr 30 kalendárnych dní pred uplynutím lehoty na použitie dotácie podľa čl. II. ods. 6 tejto zmluvy.

#### **Článok IV. Oprávnené výdavky**

Na účely tejto zmluvy sa za oprávnené výdavky považujú iba výdavky, ktoré

- (a) sú v súlade so zákonom, príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, a sú uvedené v Prílohe č. 1 tejto zmluvy;
- (b) vznikli za účelom realizácie schváleného projektu v období od 1. 1. 2012 a boli vynaložené alebo priamo súvisia s obdobím do posledného dňa realizácie projektu, najneskôr však v termíne podľa čl. II. ods. 6 tejto zmluvy.

#### **Článok V. Vyúčtovanie dotácie**

1. Pri vyúčtovaní dotácie poskytnutej podľa tejto zmluvy je prijímateľ povinný postupovať v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).
2. Vyúčtovanie poskytnutej dotácie musí obsahovať:
  - (a) písomné vecné vyhodnotenie projektu vo forme záverečnej správy, z ktorého bude zrejmé dodržanie účelu poskytnutej dotácie;
  - (b) finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie a prostriedkov spolufinancovania, vypracované v súlade so zákonom o účtovníctve, s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov preukazujúcich použitie dotácie; súčasťou vyúčtovania je tiež:
    - a. celková rekapitulácia výdavkov podľa rozpočtu v Prílohe č. 1;
    - b. vyčíslenie výšky celkovej čerpanej sumy z poskytnutej dotácie;
    - c. vyčíslenie výšky celkovej čerpanej sumy spolufinancovania;
    - d. písomné potvrdenie (resp. vyhlásenie) štatutárneho zástupcu alebo príslušnej zodpovednej osoby prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania;

- e. písomné oznámenie štatutárneho zástupcu alebo príslušnej zodpovednej osoby prijímateľa o vrátení finančných prostriedkov podľa čl. VI ods. 1 a 2 tejto zmluvy (avízo o platbe );
  - f. uvedenie miesta, na ktorom sa nachádzajú originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u prijímateľa.
- (c) prijímateľ, na ktorého sa vzťahujú ust. § 6 a 7 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov je povinný predložiť dokumentáciu z použitého postupu verejného obstarávania (§ 21 cit. zákona).
3. Za správnosť údajov uvedených vo vyúčtovaní zodpovedá štatutárny zástupca prijímateľa, ktorý správnosť vyúčtovania potvrdí svojím podpisom. Súčasťou potvrdenia je aj čestné vyhlásenie prijímateľa, že dokumentáciu vyúčtovaných prostriedkov nepoužil a ani nepoužije pri vyúčtovaní prostriedkov poskytnutých z iných zdrojov.
  4. Vyúčtovanie poskytnutej dotácie zasiela prijímateľ na adresu: Úrad vlády SR, ekonomický odbor, Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava. Vecné vyhodnotenie, finančné vyúčtovanie dotácie a ostatné prílohy zasiela prijímateľ v jednom vyhotovení .
  5. Ak poskytovateľ zistí v predloženom vecnom vyhodnotení a finančnom vyúčtovaní projektu nedostatky, vyzve prijímateľa na odstránenie zistených nedostatkov a súčasne mu stanoví lehotu na ich odstránenie. Ak prijímateľ v stanovenej lehote nedostatky neodstráni, je povinný poskytnutú dotáciu, alebo jej časť vrátiť na účet poskytovateľa podľa čl. VI ods. 3 tejto zmluvy.

## **Článok VI. Vrátenie finančných prostriedkov**

1. Prijímateľ je povinný poskytovateľovi vrátiť:
  - (a) dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v čl. I. tejto zmluvy. Povinnosť prijímateľa vrátiť dotáciu alebo jej časť sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí túto skutočnosť z predložených dokladov (vyúčtovania) v zmysle čl. V. ods. 2. tejto zmluvy. Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie dotácie alebo jej časti vo výške, ktorú vyčíslil poskytovateľ. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 20 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy poskytovateľa na vrátenie neoprávneného použitia prostriedkov poskytnutej dotácie;
  - (b) dotáciu alebo jej časť, ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky do 20 kalendárnych dní od uplynutia posledného dňa lehoty určenej na použitie dotácie v zmysle čl. II. ods. 6 tejto zmluvy;
  - (c) dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na dohodnutý účel uvedený v čl. I. tejto zmluvy z dôvodu, že voči majetku prijímateľa je vedené konkurzné konanie, prijímateľ je v konkurze, v reštrukturalizácii, bol voči prijímateľovi zamietnutý návrh

na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, prijímateľ je v likvidácii alebo je voči nemu vedený výkon rozhodnutia. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy poskytovateľa na vrátenie finančných prostriedkov;

- (d) dotáciu, ak sa preukáže, že v žiadosti alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami, uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy poskytovateľa na vrátenie finančných prostriedkov.
2. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi všetky výnosy (rozdiel medzi čistým úrokom vzniknutým zo sumy pridelených dotácií po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, prípadne celého poplatku) z finančných prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet, v termíne najneskôr do 20 kalendárnych dní odo dňa stanoveného v čl. II. ods. 6 tejto zmluvy.
3. Finančné prostriedky z dotácie, ktoré je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi podľa ods. 1
- (a) v priebehu rozpočtového roka 2012, vráti na výdavkový účet Úradu vlády SR č. **7000060195/8180** s uvedením **V - symbolu „04“**;
- (b) po ukončení rozpočtového roka 2012, vráti na depozitný účet Úradu vlády SR č. **7000060208/8180** s uvedením **V - symbolu „04“**,
- a to vo všetkých prípadoch povinností uvedených v čl. II tejto zmluvy. Prijímateľ zároveň zašle ekonomickému odboru Úradu vlády SR poskytovateľa avízo o platbe.
4. Finančné prostriedky, ktoré je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi podľa ods. 2, vráti na účet č. **7000060152/8180** s uvedením **V - symbolu „04“**. Prijímateľ zároveň zašle ekonomickému odboru Úradu vlády SR poskytovateľa avízo o platbe.

## **Článok VII.**

### **Kontrola poskytnutých finančných prostriedkov**

1. Prijímateľ je povinný umožniť zamestnancom poskytovateľa a kontrolných orgánov Slovenskej republiky kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v zmluve o poskytnutí dotácie, dodržania všeobecne záväzných právnych predpisov, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Prijímateľ je povinný osobám podľa prvého odseku predložiť originály všetkých dokladov súvisiacich s poskytnutou dotáciou a ďalšie dokumenty, ktoré sú potrebné na výkon kontroly a poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť pri výkone ich kontrolných oprávnení.

## **Článok VIII.**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Prijímateľ podpísaním tejto zmluvy vyhlasuje, že poskytovateľovi udeľuje súhlas so spracovaním jeho osobných údajov potrebných na realizáciu tejto zmluvy a že súhlasí so zverejnením týchto údajov na účely § 8 ods. 1 písm. d) zákona.
2. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa považuje za porušenie finančnej disciplíny s právnymi následkami podľa § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa spravujú príslušnými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzavrieť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie sú žiadnym spôsobom obmedzené alebo vylúčené.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.
6. Zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch, z ktorých 2 dostane prijímateľ a 4 poskytovateľ.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je schválený štruktúrovaný rozpočet a komentár k rozpočtu (Príloha č. 1).
8. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami. Účinnosť táto zmluva nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

**Za poskytovateľa:**

Meno: Ing. Igor Federič

Funkcia: vedúci Úradu vlády SR

Podpis:

Dátum:

Odtlačok pečiatky:

**Za prijímateľa:**

Meno: Martin Macko

Funkcia: iná výkonný riaditeľ

Podpis:

Dátum:

Odtlačok pečiatky:

**PRÍLOHA K ZMLUVE**  
**o poskytnutí dotácie na podporu a ochranu ľudských práv a slobôd**  
**číslo 1781/2012**

<b>ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET</b> (bežné výdavky)					
Názov projektu: Filmový festival inakosti 2012					
	Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v €	Počet jednotiek	Výdavky spolu v €
<b>A.</b>	<b>Požadovaná dotácia od ÚV SR</b>	x	x	x	x
1.	<b>osobné výdavky</b>				
	prednášateľ	práca/1 hodina	15	20	300
	tlmočník/tlmočnica	práca/1 hodina	40	8	320
	iné (špecifikovať) premietač filmov	práca/1 hodina	5	100	500
	iné (špecifikovať) PR a marketing	práca/1 hodina	3	100	300
	iné (špecifikovať) povinné služby v prenajímaných priestoroch	práca/1 hodina	10	40	400
	iné (špecifikovať) koordinátor prepravy filmov	práca/1 hodina	3	200	600
2.	<b>cestovné výdavky</b>				
	súkromné osobné motorové vozidlo	liter PHM	1.48	300	444
	iné (špecifikovať) cestovné pre hostí	cestovný lístok	250	5	1 250
	iné (špecifikovať) ubytovanie pre hostí a organizátorov	práca/1 objednávka (faktúra)	100	10	1 000
3.	<b>výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu (špecifikovať)</b>				
	prekladateľské služby a titulky	ks (film)	100	30	3 000
	prenájom priestorov (kinosály a seminárne miestnosti)	hodina	50	100	5 000
	prepravné náklady na filmové nosiče (import + export)	import + export	350	20	7 000
	filmové práva a prenájom filmových kópií	ks (film)	400	30	12 000
	festivalové publikácie (katalóg a programový leták)	ks	1	1 500	1 500
	propagácia - plagáty	ks	10	300	3 000
	inzercie v regionálnych médiach	ks	210	10	2 100
	občerstvenie pre hostí	otvárací večer	300	1	300
	<b>Spolu - bežné výdavky</b>	x	x	x	39 014
<b>B.</b>	<b>Vlastné zdroje</b>	x	x	x	x
	elektronické titulkovacie zariadenie (software + hardware) prenájom	x	x	x	1 500
	obsluha titulkovacieho zariadenia	x	x	x	300
	výroba festivalových permanentiek - vo forme odznaku	x	x	x	500
	<b>SPOLU</b>	x	x	x	2 300
<b>C.</b>	<b>Finančné prostriedky z iných zdrojov</b>	x	x	x	x
	Nórske veľvyslanectvo v Bratislave (práva na nórsky film)	x	x	x	500
	dotácia MKSR	x	x	x	6 000
	Goethe Institut Bratislava	x	x	x	500
	iné zdroje	x	x	x	3 500
	<b>SPOLU</b>	x	x	x	10 500
<b>B+C</b>	<b>SPOLUFINANCOVANIE</b>	x	x	x	12 800

<b>VÝDAVKY SPOLU</b> <b>(Súčet A+B+C)</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>51 814</b>
--	----------	----------	----------	---------------

Bratislava - Karlova Ves, dňa

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa



## KOMENTÁR K ŠTRUKTUROVANÉMU ROZPOČTU

### 1. OSOBNÉ VÝDAVKY

#### 1) PREDNÁŠATEĽ (300 Eur)

4x odborníci na LGBT problematiku a LGBT kinematografiu zo slovenska a zahraničia, príprava a realizácia – prednášky/odbornej diskusie 5 hod práce x 4 osoby x honorár 15 Eur/hodina = 75 Eur/prednášateľ. Na základe predbežnej cenovej dohody s oslovenými potenciálnymi prednášajúcimi. Kalkulácia predpokladá 1 odborníka, ktorý si nebude nárokovať na honorár, ako vzájomná výmenná spolupráca medzi organizáciami.

#### 1) TLMOČNÍK (320 Eur)

Tlmočenie odbornej diskusie z/do angličtiny + besedy s delegáciami k filmom/LGBT odborníkmi. 4x 2 hod x 40 Eur/hodina. Na základe predbežnej cenovej dohody s vybranými tlmočníkmi.

#### 1) INÉ/PREMIETAČ FILMOV (500 Eur)

Odborné zaobchádzanie s 35 mm formátom a profesionálna obsluha zariadení HD CAM, Digibeta, prípadne ďalších premietacích formátov, príprava (kontrola formátov) a proces premietania. Predpokladá cca. 2,5 hod práce na jednu projekciu; predpokladaný počet projekcií s požiadavkou na odbornú prácu premietача: 40 projekcií x 2,5 hod x 5,00 EUR/hod. Na základe predbežnej cenovej dohody s oslovenými potenciálnymi premietачmi jeden dlhometrážny film - príprava, kontrola nosiča, projekcia = 2,5 hod. Kalkulované na 40 projekcií, kde bude potrebná odborná pomoc (zväčša regióny; Kino Lumiere v Bratislave predbežne kalkulované poskytnutie priestorov vrátane premietacích služieb).

#### 1) INÉ/PR A MAKETING (300 Eur)

Zabezpečenie profesionálnej propagácie podujatia a myšlienok smerujúcich k potlačeniu homofóbie v spoločnosti. Realizované v období september - december 2012 v sadzbe 3,00 €/hodina. Celkovo predpoklad: 100 hod práce; PR vrátane updatu a administrácie webstránky www.ffi.sk a grafické práce na plagáte/vizuály festivalu.

#### 1) INÉ/POVINNÉ SLUŽBY V PRENAJÍMANÝCH PRIESTOROCH (400 Eur)

Okrem premietacích služieb jednotlivé priestory obvykle vyžadujú uhradu povinných služieb v prenajímaných priestoroch: pokladník, zodpovedná osoba za dodržiavanie bezpečnostných opatrení a prevádzku objektu. Tieto služby majú niektoré priestory zahrnuté v cene nájmu, iné ich účtujú osve. Predpokladáme celkovo 40 hodín realizácie projektu (zväčša regióny) v jednotkovej sume služieb pokladník a zodpovedná osoba 2x 5,00 Eur.

#### 1) INÉ/KOORDINÁTOR PREPRAVY FILMOV (600 Eur)

Zabezpečenie koordinácie prepravy filmov zo zahraničia na Slovensko a vrátane slovenských účastníckych miest. Potrebná skúsenosť z oblasti colnej deklarácie a kuriérskych služieb. V období september - december 2012 v sadzbe 3,00 Eur/hodina. Celkovo predpoklad: 200 hod práce.

### 2. CESTOVNÉ VÝDAVKY

#### 2) SÚKROMNÉ OSOBNÉ MOTOROVÉ VOZIDLO (444 Eur)

Pokrytie nákladov na obhliadky priestorov - regióny; preprava materiálov, štábu účinkujúcich do lokácií:

BA - Košice 2x obojsmerne, 920 km => 1840 km

BA - Trenčín 2x obojsmerne, 400 km => 800 km

BA - Žilina 2x obojsmerne, 500 km => 1000 km

BA - Banská Bystrica 2x obojsmerne, 420 => 840 km

BA – Trnava + rezerva – 200 km

4680 km (vzťahuje sa na obdobie: príprava a realizácia projektu)

spotreba: 6 až 7 l/100km => 300 litrov x 1,48 Eur/liter

poznámka: jednotková cena benzínu za 1 liter zohľadňuje ceny PHM k termínu podania žiadosti.

## 2) CESTOVNÉ PRE HOSTÍ (1250 Eur)

minimálne 5 spätočných leteniek pre Európskych odborníkov v oblasti LGBT problematiky á 250 Eur.

## 2) UBYTOVANIE PRE HOSTÍ A ORGANIZÁTOROV(1000 Eur)

predpoklad 5x zahraniční odborníci v oblasti LGBT problematiky - ubytovanie na 3 noci;

50 Eur x 3 noci x 5 = 750 EUR + ubytovanie pre štáb a hostí v regiónoch - 250 Eur (15 nocí/osoba x 10 Eur).

poznámka: Vzhľadom na rozdielne jednotkové ceny a kategórie ubytovania (štáb a prednášatelia/hostia) je v štrukturovanom rozpočte uvedená zjednodušená a priemerná jednotková suma a počet jednotiek.

## 3. VÝDAVKY NA SLUŽBY A TOVARY SÚVISIACE S REALIZÁCIOU PROJEKTU

### 3) PREKLADATEĽSKÉ SLUŽBY A TITULKOVANIE (3000 Eur)

Štandardná taxa:135 EUR/dlhometrážny film (napr. MFF Bratislava, Art Film Fest, FIFFBA)

Znížená taxa pre Filmový festival inakosti: 100 EUR/film

Predpoklad: 30 zahraničných dlhometrážnych titulov/pásiem => 3000 EUR.

### 3) PRENÁJOM PRIESTOROV A SÚVISIACICH SLUŽIEB (5000 Eur)

Bratislava, Kino Lumiere - cenová ponuka: 100 EUR / projekcia

30 projekcií => 3000 Eur

(vrátane služieb premietacích, uvádzačov, upratovacích a poskytnutia foyer)

Žilina - Stanica Záriečie

partnerské poskytnutie priestoru: 0,00 Eur (kalkulácia bez služieb premietačov a uvádzačov)

Banská Bystrica - KC Záhrada

cenová ponuka na 3 dni (12 projekcií), bez služieb premietačov a uvádzačov: 300,00 Eur

ArtKino Metro Trenčín

cenová ponuka: 100,00 EUR / projekcia; 6 projekcií => 600,00 Eur (vrátane služieb)

Trnava – Naoko

predpoklad: 60,00 EUR / projekcia; 6 projekcií => 360,00 Eur (vrátane služieb)

Košice – Tabačka

predpoklad: predpoklad: 60,00 EUR / projekcia; 6 projekcií => 360,00 Eur (kalkulácia bez služieb premietačov a uvádzačov)

Seminárne priestory (tlačová konferencia, diskusia, prednáška): 380 Eur

poznámka: v štrukturovanom rozpočte vzhľadom na rôzne jednotkové ceny je uvedený počet jednotiek a jednotková cena na úrovni priemeru.

### 3) PREPRAVNÉ NÁKLADY NA FILMOVÉ NOSIČE (IMPORT/EXPORT) (7000 Eur)

predpoklad:10 dlhometrážnych zahraničných filmov (25kg zásielka), resp. 20 prepráv (import a export)

cenová ponuka Fedex - priemerná kalkulácia EU a svet: 350,00 EUR x 2

Náklady na prepravu filmov závisia: od váhy premietacieho formátu (35 mm film = 25kg, HDCam cca 5kg a pod.). Filmy obvykle kolujú medzi festivalmi. Francúzsky film zákonite nemusí byť

zasielaný na Slovensko z Francúzska, ale môže byť napr. zasielaný z festivalu v Rakúsku i z festivalu v Nórsku alebo Austrálii. Cenová kalkulácia je orientačná a vychádza z doterajších skúseností s prevozom filmov. Časť nákladov spojených s prepravou filmov nám pomáhajú pokryť veľvyslanectvá a inštitúty (preto uvádzame len kalkuláciu nastavenú na úrovni 10 dlhometrážnych filmov a nie 30, ako sa objavuje v ostatných častiach rozpočtu). Prepravné destinácie majiteľa práv špecifikujú v zásade 2 týždne pred konaním podujatia, preto kalkulácia neobsahuje presnú špecifikáciu jednotlivých prepráv.

### 3) FILMOVÉ PRÁVA A PRENÁJOM PREMIETACÍCH FORMÁTOV (12 000 Eur)

Filmové práva zahraničných filmov sa pohybujú od sumy 200 EUR až po 1500 EUR za premietanie. Vzhľadom na skúsenosti v oblasti organizácie festivalov odhadujeme priemerné náklady na filmové práva a prenájom filmových kópií na úrovni 400 EUR/film. Snažíme sa aspoň niekoľko zahraničných filmov pravidelne získať zdarma, prostredníctvom kultúrnych inštitútov a veľvyslanectiev na Slovensku. Pri predpoklade uvádzania 30 zahraničných filmov, ktoré sú zaťažené poplatkami, sa dostávame ku kalkulácii: 30 x 400 Eur.

### 3) FESTIVALOVÉ PUBLIKÁCIE (1500 Eur)

festivalové katalógy - náklad 1500 ks; formát A5

programy – náklad 1500 ks, formát A4 skadačka

Cenová kalkulácia partnera - 600,00 Eur/1500ks x 2 = 1200 Eur

zalomenie: 150 EUR x2 = 300 Eur

poznámka: v štrukturovanom rozpočte uvádzame jednotkovú cenu 1,00 Eur a náklad 1500 ks; údaj zahŕňa výrobu katalógu i programu. Reálne teda ide o náklad 3000ks (2 rôzne publikácie) a jednotkovú cenu 0,50 Eur.

### 3) PROPAGÁCIA – PLAGÁTY (3000 Eur)

Tlač a výlep plagátov s antidiskriminačným obsahom.

Bratislava

cenová ponuka PRESENT: 3 týždne: 1200 Eur + tlač A1 plagáty 150ks: 300 Eur = 1500 Eur

regióny (na základe kalkulácií z minulého roka)

4 týždne + tlač 150 ks plagátov = 1500 Eur

### 3) INZERCIE V MÉDIÁCH

Platené inzercie s antidiskriminačným obsahom.

10 inzercií x210 Eur denník SME/PRAVDA a ich regionálnych denníkoch, mienkotvorné týždenníky - 2100 Eur (50% partnerská zľava)

-----  
Iniciatíva Inakosť nie je platcom DPH, ceny sú uvádzané vrátane DPH.

Cenové kalkulácie pri odvolávaní sa na konkrétne cenové ponuky predstavujú najvhodnejšieho a cenovo najvýhodnejšieho dodávateľa.

**Bratislava - Karlova Ves, dňa**

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa